

敬廷堯 — 速寫

青藏高原
太行山下
涼山彝寨
川中風情
邊防哨所
蘭滄江畔
太行山下

川中風情

● 敬廷堯速寫

中國華僑出版社



敬廷堯速寫

大地画会画家之一

1. 邊防哨所 2. 蘭滄江畔 3. 太行山下 4. 涼山彝寨 5. 青藏高原 6. 川中風情 中國●北京

(京)新登字190号

图书在版编目(CIP)数据

敬廷尧速写集 / 敬廷尧绘. 北京: 中国华侨出版社, 1994. 8

ISBN 7-80074-883-9

I. 敬… II. 敬… III. 速写—中国—现代—画册 IV. J224

中国版本图书馆CIP数据核字(94)第09890号

敬廷尧速写

敬廷尧 绘

中国华侨出版社出版

北京朝内大街130号

邮政编码: 100010

新华书店总店北京发行所经销

新华印刷厂印刷

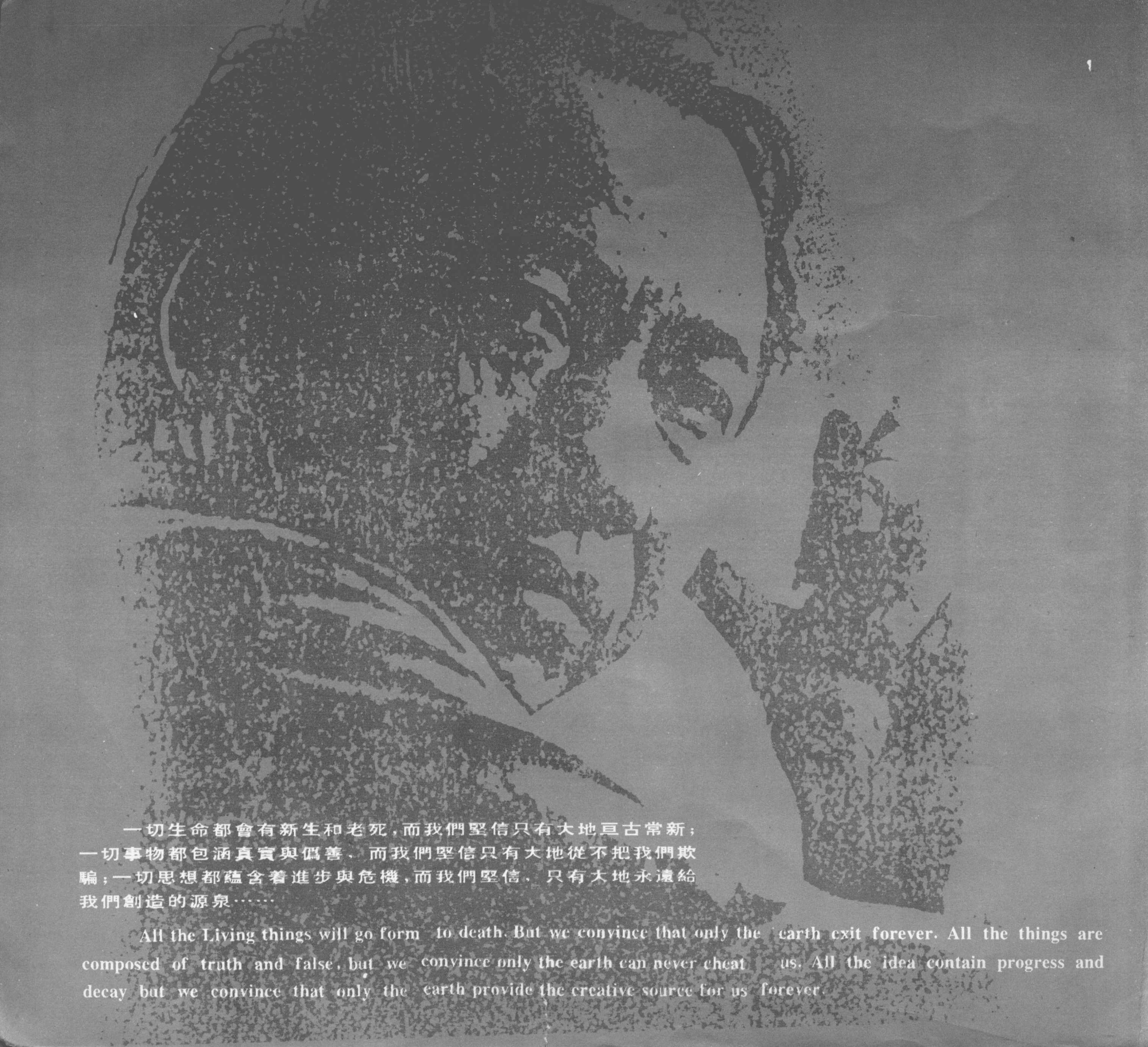
ISBN 7-80074-883-9/J·72

1994年8月1版12开

1994年8月第1次印刷

印数1—4000册15.8印张

定价: 19.8元



一切生命都會有新生和老死，而我們堅信只有大地亘古常新；
一切事物都包涵真實與偽善，而我們堅信只有大地從不把我們欺
騙；一切思想都蘊含着進步與危機，而我們堅信，只有大地永遠給
我們創造的源泉……

All the Living things will go from life to death. But we convince that only the earth exist forever. All the things are composed of truth and false, but we convince only the earth can never cheat us. All the idea contain progress and decay but we convince that only the earth provide the creative source for us forever.

序

速寫不僅是訓練、培訓畫家對生活的觀察力，藝術的概括力和生動造形能力的必由之路，同時，也是畫家收集資料、積累創作素材的重要途徑。一幅精彩的速寫無疑也是一件美好的藝術品，畫家只有非常投入地置身于生活中去，才會發掘出純樸的美，才能充分體驗到生活與藝術間的內在聯系。

“冰凍三尺，非一日之寒”。敬廷堯多年來在創作之余，一直堅持到生活中去畫速寫，契而不舍地去破譯藝術的奧秘。從邊防哨所到青藏高原，從太行山區到瀾滄江畔，從白山黑水到涼山彝寨無不留下他探索的足跡。

敬廷堯的速寫以真樸、生動、清新的氣息展示出他對生活的厚愛和對藝術的自我感悟。同時顯露出畫家扎實的基本功和嫺熟的速寫技巧。畫家只有遵循藝術的規律，植根于生活的沃土，真誠、嚴肅地對待生活，對待藝術，藝術才能健康地發展。

劉大為

Preface

by Lin Dawei

member of the

Committee for Chinese Paintings

and

the Union of Chinese Artists

Dean of the Fine Arts Department,

PLA Academy of Arts

Sketching is not only a way to train artists to develop keen observation of life, it is also an important avenue to accumulate materials for artistic creations. A great sketch is undoubtedly a gorgeous piece of art. Only by devoting himself thoroughly to real life can the artist unearth the simple and plain beauty of life; it is by experience that he is able to express the internal relationship between life and art.

There is an old saying which says, 'Just as an iron pestle can be ground down to a needle, perseverance will make bring success. In the same way, Jing Tingyao has ground his observations of real life to a fine point by persisting in making sketches that explore the mysteries of art. From the border sentry poses to the Qinghai-Tibetan Plateau; from the Taihang Mountains to the banks of the Lancang Jiang River; from the Chngbai Mountain and HeiLongJiang River to the Stockaded Villages of the Yi People in the Liangshan Mountains; Jing Yintao has pursued his efforts to capture real life in his art. Jing's love of life and artistic sensibility can be seen in his simple, yet fresh sketches as well as his solid foundation in basic skills and techniques. His style exemplifies the rich potential of combining strong artistic principles with a frank and vigorous approach to life and art.

作者小傳

敬廷堯一九四九年出生于四川射洪。十六歲參軍，一九八九年畢業于解放軍藝術學院美術系中國畫專業。現為中國美術家協會會員、大地畫會理事長。解放軍總后政治部文化部專職畫家，國家二級美術師。

作品曾參加第六屆、第七屆全國美展。數次在軍內、外美術作品展覽中獲獎。以聶榮臻元帥與日本小姑娘的歷史事件為題材創作的國畫《重逢》，作為國家級禮品贈送日本政府代表團，并收藏于東京博物館。

近年來，先后在北京與大地畫會諸同仁兩次舉辦畫展，出版畫集三部。

中央電視臺、中國華僑文學藝術家協會聯合攝制了敬廷堯繪畫藝術專題片《大地之戀》。

敬廷堯部分作品及傳略分別被載入《中國書畫名人大辭典》、《中國人物年鑒》、《中國書畫家藝術總覽》。

Biography of Jing Tingyao

Jing Tingyao was born in 1949 in Shehong, Sichuan Province, PRC. He joined the army at 16; whits there he attended The people's Liberation Army Academy of Arts and graduated from the Fine Arts Department in 1989 with a major in Chinese painting.

Jing is a member of the Union of Chinese Artists and board chairman of The Earth Society. In addition, he is a professional painter of the Culture Department affiliated with the PLA's Logistics Unit as well as a Second-class Fine Artist of the State.

Jing Yingtao has participated in the 6th and 7th National Art Exhibitions and won sevral prizes in the art exhibitions hfld both within and outside the army. One of his worker, 'Reunion', a traditional Chinese painting inflednced by thf hietorical story of the relationship between General NieRongahen and a little Japanese girl, was sent to the delegation of the Japanese Government as a State-rank gift and is kept in the Tokyo Museum.

In recent years, Jing and his colleagues from The Earth Society held two art exhibitions in BeiJing and published three Books of their paintings. CCTV and the Chinese Association of Overseas Artists jointly produced a film entitled 'Love for the Earth' which intoduced Jing's paintings. Some of Jing's paintings and stories that writing up in the 'who's who of Chinese Artist's', 'Annals of Chinese Figures' and "Artistic Survey of Chinese Calligraphers and Artists'.

邊防哨所

Bordre Sentry Posts

